



RESOLUCION No. 664-P/CND-IPD-91

Lima, 25 de JULIO de 19 91

Visto el Oficio N°158-FPN-91, presentado por la Federación Peruana de Natación ;

CONSIDERANDO :

Que, la Federación recurrente solicita autorización oficial para que la delegación deportiva de su afiliado Club de Natación Juan XXIII participe en la II CO PA INTERNACIONAL DE NATACION BANCENTRAL, a realizarse del 1° al 4 de Agosto de 1991 en la ciudad de Guayaquil-ECUADOR ;

Que, corresponde al IPD autorizar la participación de representaciones deportivas nacionales en eventos que se efectúen en el extranjero ;

Con las opiniones favorables de la Dirección Nacional de Deporte de Afiliados , Oficina de Asesoría Jurídica y Dirección Ejecutiva Nacional ;

De conformidad con el inciso 12) del Art.9° y Art.77° del Decreto Legislativo - N°328 -Ley General del Deporte y su Reglamento aprobado por Decreto Supremo N° 07-86-ED de 13.03.86 ; y

Con cargo a dar cuenta al Consejo Nacional del Deporte ;

SE RESUELVE :

Artículo 1° .- AUTORIZAR a la Federación Peruana de Natación para que la delegación deportiva de su afiliado Club de Natación Juan XXIII participe en la II COPA INTERNACIONAL DE NATACION BANCENTRAL, a realizarse del 1° al 4 de Agosto de 1991.

Artículo 2° .- La nómina de la delegación deportiva integrada por TREINTISEIS- (36) personas, es la siguiente :

Presidente Deleg. : GUSTAVO LEON CHANG  
Delegado : ZOILA MORALES DE WONG  
Jefe de Equipo : CARLOS KUANG LINARES  
Médico CMP 4279 : CARLOS WONG CAM  
Entrenador : EDUARDO MAGUIÑA RAMOS  
Asistente Entren. : ELIO GOMERO COTRINA  
Damas de Cía. : CARMEN WHU DE URTEAGA  
CELINDA CHUSING DE KUANG

Deportistas : GUSTAVO LEON YI  
HECTOR KUANG CHUSING  
NANCY KUANG CHUSING  
CARLOS WONG MORALES  
MIGUEL WONG MORALES  
DIANA WONG MORALES  
LEONARDO WONG YI  
ELISA WONG YI  
DIANA WONG PAAN  
SANDRA WONG PAAN

EDUARDO WONG PAAN  
DENISE GOSHIMA ZAMAMI  
VICTOR CUCHO BARTRA  
JUAN CUCHO BARTRA  
MARIA CUCHO BARTRA  
ANA MARIA CUCHO BARTRA  
LORENA ALVAREZ ASTENGO  
JAVIER MENDEZ TAY  
JORGE BELTRAN SILVA  
CHRISTIAN LAM CHONG



RESOLUCION No. 664-P/CND-IPD\_91

Lima, 25 de JULIO de 1991



|                        |                       |
|------------------------|-----------------------|
| FRANCISCO LAM CHONG    | MARIO TABOADA ALVA    |
| SANDER RIVERA SAM      | CARMEN URTEAGA WHU    |
| RICARDO RAMIREZ CAMPOS | YIN LONG WHON VILLENA |
| ALVARO DIAZ CAMPOS     | CYNTHIA YI HARADA     |

Artículo 3° .- De conformidad con el Art.77° del Decreto Legislativo N°328 y Art.76° de su Reglamento aprobado por Decreto Supremo N°07-86 -ED de 13.03.86, la indicada delegación deportiva está exonerada de los impuestos sobre signos de aviación a que se contrae el Decreto Legislativo N°209 - del impuesto a los Bienes y Servicios del Decreto Ley N°22317 modificado por el Art.2° del citado Decreto Legislativo N°209 y del impuesto a los viajes al exterior de los Decretos Leyes N°22317 y 24030; y del impuesto a que se refiere el Decreto Legislativo N°554 y normas modificatorias contenidas en el Decreto Supremo N°056-90-EF de 25.02.90.

Artículo 4° .- El costo que ocasione el indicado viaje, no afectará el Presupuesto de la Federación Peruana de Natación ni del IPD.

Artículo 5° .- Al término del indicado evento internacional, la Federación Peruana de Natación tiene quince días para emitir su Informe Técnico a la Dirección Nacional de Deporte de Afiliados, el incumplimiento a esta disposición, originará que el IPD no de trámite al próximo pedido de autorización de viaje al extranjero.

Regístrese y comuníquese,



Dr. LUIS PIGATI PRADO  
PRESIDENTE  
Consejo Nacional del Deporte

RCN/DINADAF  
rrv  
Exp. N°03023.

Antecedentes Per. N° 664-P/KND-IPB PI

|                                                         |  |                                                                                                                                                             |                                          |                                  |
|---------------------------------------------------------|--|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------|----------------------------------|
| <b>INSTITUTO PERUANO<br/>DEL DEPORTE<br/>(I. P. D.)</b> |  | NOMBRE: <b>25.7.91</b><br><b>FED. PER. NATACION</b>                                                                                                         |                                          | NUMERO<br><b>03023</b>           |
| HOJA DE REGISTRO Y CONTROL                              |  | Of. 158-FPN-91 de 19.7.91                                                                                                                                   |                                          | REF.                             |
| Fecha de INGRESO: <b>22-7-91</b>                        |  | <b>ASUNTO:</b> Autorización de viaje para participación del Club Juan XXIII en el Torneo "II Copa Internacional de Natación Bancentral"/Guayaquil, Ecuador. |                                          |                                  |
| Hora: <b>9:39 AM</b>                                    |  |                                                                                                                                                             |                                          |                                  |
| Numero de Folios: <b>(18) FOLIOS</b>                    |  |                                                                                                                                                             |                                          |                                  |
| Registrado por: <b>Rainos</b>                           |  |                                                                                                                                                             |                                          |                                  |
| Pase a:                                                 |  | <input type="checkbox"/> ANTECEDENTES                                                                                                                       | <input type="checkbox"/> INFORMAR        | No. <b>03023</b><br>No. de Folio |
| Remitido por:                                           |  | <input type="checkbox"/> ARCHIVO                                                                                                                            | <input type="checkbox"/> PREP. RESPUESTA |                                  |
| Recibido por:                                           |  | <input type="checkbox"/> CONOCIMIENTO                                                                                                                       | <input type="checkbox"/> TOMAR ACCION    |                                  |
| Fecha                                                   |  | Observaciones: _____                                                                                                                                        |                                          | <b>5</b>                         |
| Hora                                                    |  | _____                                                                                                                                                       |                                          |                                  |

Antecedentes Res N° 664-P/KND-573-P1

|                                                                                                                                  |                                                                                                                                                             |                                                                                                                                                             |                     |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------|
| <b>COMITÉ PERUANO DEL DEPORTE</b><br>(I. P. D.)<br>HOJA DE REGISTRO Y CONTROL                                                    |                                                                                                                                                             | NOMBRE: <b>25.7.P1</b><br>FED. PER. NATACION<br>Of. 158-FPN-91 de 19.7.91                                                                                   | NUMERO<br>REF.      |
| Fecha de INGRESO: <b>22.7.91</b><br>Hora: <b>9:39 AM</b><br>Numero de Folios: <b>(18) folios</b><br>Registrado por: <b>Ramos</b> | ASUNTO: Autorización de viaje para participación del Club Juan XXIII en el Torneo "III Copa Internacional de Natación Bancentral"/Guayaquil, Ecuador.       |                                                                                                                                                             |                     |
| Pase a:<br>Remitido por:<br>Recibido por:                                                                                        | <input type="checkbox"/> ANTECEDENTES<br><input type="checkbox"/> ARCHIVO<br><input type="checkbox"/> CONOCIMIENTO<br><input type="checkbox"/> AUTORIZACION | <input type="checkbox"/> INFORMAR<br><input type="checkbox"/> PREP. RESPUESTA<br><input type="checkbox"/> TOMAR ACCION<br><input type="checkbox"/> TRAMITAR | No.<br>No. de Folio |
| Fecha: _____ Hora: _____                                                                                                         | Observaciones: _____                                                                                                                                        |                                                                                                                                                             | <b>5</b>            |

|                                                                                                        |                                                                                                                                                             |                                                                                                                                                             |                     |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------|
| a: <b>OTDA</b><br>Remitido por: <b>JEF</b><br>Recibido por: _____<br>Fecha: <b>26.7.91</b> Hora: _____ | <input type="checkbox"/> ANTECEDENTES<br><input type="checkbox"/> ARCHIVO<br><input type="checkbox"/> CONOCIMIENTO<br><input type="checkbox"/> AUTORIZACION | <input type="checkbox"/> INFORMAR<br><input type="checkbox"/> PREP. RESPUESTA<br><input type="checkbox"/> TOMAR ACCION<br><input type="checkbox"/> TRAMITAR | No.<br>No. de Folio |
| Observaciones: <b>Res N° 664-P/KND-573-P1</b>                                                          |                                                                                                                                                             |                                                                                                                                                             | <b>4</b>            |

|                                                                                                                            |                                                                                                                                                             |                                                                                                                                                             |                     |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------|
| Pase a: <b>JEF.</b><br>Remitido por: <b>O.A.S.</b><br>Recibido por: <b>MS</b><br>Fecha: <b>25/01/91</b> Hora: <b>12:45</b> | <input type="checkbox"/> ANTECEDENTES<br><input type="checkbox"/> ARCHIVO<br><input type="checkbox"/> CONOCIMIENTO<br><input type="checkbox"/> AUTORIZACION | <input type="checkbox"/> INFORMAR<br><input type="checkbox"/> PREP. RESPUESTA<br><input type="checkbox"/> TOMAR ACCION<br><input type="checkbox"/> TRAMITAR | No.<br>No. de Folio |
| Observaciones: _____                                                                                                       |                                                                                                                                                             |                                                                                                                                                             | <b>3</b>            |

|                                                                                                                         |                                                                                                                                                             |                                                                                                                                                             |                     |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------|
| a: <b>O.A.S.</b><br>Remitido por: <b>DINADIF</b><br>Recibido por: _____<br>Fecha: <b>25/07/91</b> Hora: <b>11:10 AM</b> | <input type="checkbox"/> ANTECEDENTES<br><input type="checkbox"/> ARCHIVO<br><input type="checkbox"/> CONOCIMIENTO<br><input type="checkbox"/> AUTORIZACION | <input type="checkbox"/> INFORMAR<br><input type="checkbox"/> PREP. RESPUESTA<br><input type="checkbox"/> TOMAR ACCION<br><input type="checkbox"/> TRAMITAR | No.<br>No. de Folio |
| Observaciones: <b>Se anexa Res N° 664-P/KND-573-P1</b>                                                                  |                                                                                                                                                             |                                                                                                                                                             | <b>2</b>            |

|                                                                                                                                              |                                                                                                                                                                        |                                                                                                                                                             |                     |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------|
| Pase a: <b>SR. GRIETA/DEHADA</b><br>Remitido por: <b>DD</b><br>Recibido por: <b>V. Linares</b><br>Fecha: <b>191.D7.22</b> Hora: <b>10:00</b> | <input type="checkbox"/> ANTECEDENTES<br><input checked="" type="checkbox"/> ARCHIVO<br><input type="checkbox"/> CONOCIMIENTO<br><input type="checkbox"/> AUTORIZACION | <input type="checkbox"/> INFORMAR<br><input type="checkbox"/> PREP. RESPUESTA<br><input type="checkbox"/> TOMAR ACCION<br><input type="checkbox"/> TRAMITAR | No.<br>No. de Folio |
| Observaciones: _____                                                                                                                         |                                                                                                                                                                        |                                                                                                                                                             | <b>1</b>            |



Oficio NQ158-FPN-91



Estadio Nacional - Puerta 4 Of. 19  
Apto. 4983  
Lima 1  
Teléfono 24-9885 - 243538  
Dirección Cablegráfica:  
Natación - Lima

Lima, 19 de Julio de 1991.



Señor  
Rodolfo Cremer Nicoli  
Director Nacional de  
Deportes de Afiliados  
INSTITUTO PERUANO DEL DEPORTE  
Presente.-

ASUNTO: SOLICITA RESOLUCION DE VIAJE  
PARA CLUB JUAN XXIII, A GUA-  
YAQUIL-ECUADOR.

De nuestra consideración:

Tenemos el agrado de dirigirnos a usted, para poner en su conocimiento que el Club de Natación Juan XXIII, nos ha pedido, tramitar ante su despacho la Resolución de Viaje. Quienes han sido invitados para participar en el torneo "II Copa Internacional de Natación Bancentral" para los días 1, 2, 3 y 4 de Agosto de 1991, en la ciudad de Guayaquil Ecuador.

Por tal motivo, solicitamos a usted, se sirva indicar a quien corresponda se tramite la resolución de viaje para la exoneración de los impuestos pertinentes de la siguiente delegación:

|                         |                                  |               |
|-------------------------|----------------------------------|---------------|
| Presidente              | :1 Gustavo León Chang            | 45 años       |
|                         | La Encalada 801 - 402 Surco L.E. | 08775818      |
| Delegado                | :2 Zoila Morales de Wong         | 45 años       |
|                         | Tupac Amarú 676 P.Libre          | L.E. 07911039 |
| Jefe de Equipo          | :3 Carlos Kuang Linares          | 35 años       |
|                         | La Mar 2324 S. Miguel            | L.E. 06149266 |
| Médico                  | :4 Dr. Carlos Wong Cam           | 49 años       |
|                         | Tupac Amaru 676 P.Libre          | L.E. 07931983 |
|                         |                                  | CM. 4279      |
| Entrenador              | :5 Eduardo Maguiña Ramos         | 29 años       |
|                         | Augusto Leguía 194 S.M.Porres    | 15680754      |
| Asistente de Entrenador | :6 Elio Gomero Cotrina           | 32 años       |
|                         | Cuzco 3445 S. M. de Pirres       | L.E. 08593572 |
| Damas de Compañía       | :7 Carmen Whu de Urteaga         | 32 años       |
|                         | Tiziano 585 San Borja            | L.E. 08203039 |
|                         | :8 Celinda Ghusing de Kuang      | 33 años       |
|                         | La Mar 2324 San Miguel           | L.E. 06149267 |

//.....



Estadio Nacional - Puerta 4 Of. 19  
Apto. 4983  
Lima 1  
Teléfono 24-9885 - 243538  
Dirección Cablegráfica:  
Natación - Lima

DEL DEPORTE  
Revisado Documento  
FOLIO 02  
205

...//

# Nadadores

|    |                                 |            |
|----|---------------------------------|------------|
| 9  | Gustavo León Yi                 | 15 años    |
|    | La Encalada 801 Surco           | Estudiante |
| 10 | Héctor Kuang Chusing            | 12 años    |
|    | La Mar 2324 S.Miguel            | Estudiante |
| 11 | Nancy Kuang Chusing             | 13 años    |
|    | La Mar 2324 S.Miguel            | Estudiante |
| 12 | Carlos Wong Morales             | 13 años    |
|    | Tupac Amaru 676 P.Libre         | Estudiante |
| 13 | Miguel Wong Morales             | 11 años    |
|    | Tupac Amaru 676 P.Libre         | Estudiante |
| 14 | Diana Wong Morales              | 8 años     |
|    | Tupac Amaru 676 P.L bre         | Estudiante |
| 15 | Leonardo Wong Yi                | 16 años    |
|    | La Encalada 801 - 302 Surco     | Estudiante |
| 16 | Elisa Wong Yi                   | 15 años    |
|    | La Encalada 801-302 Surco       | Estudiante |
| 17 | Diana Wong Paan                 | 12 años    |
|    | Vesaglio 721 San Borja          | Estudiante |
| 18 | Sandra Wong Paan                | 14 años    |
|    | Vesaglio 721 San Borja          | Estudiante |
| 19 | Eduardo Wong Paan               | 16 años    |
|    | Vesaglio 721 San Borja          | Estudiante |
| 20 | Denise Goshima Zamami           | 13 años    |
|    | Prol.Ayacucho Mz.B L.1 S.Miguel | Estudiante |
| 21 | Victor Cucho Bartra             | 16 años    |
|    | San Martin 1001 S,Miguel        | Estudiante |
| 22 | Juan Cucho Bartra               | 17         |
|    | San Martin 1001 S.Miguel        | Estudiante |
| 23 | María Cucho Bartra              | 11 años    |
|    | San Martin 1001 S. Miguel       | Estudiante |
| 24 | Ana María Cucho Bartra          | 14 años    |
|    | San Martin 1001 S.Miguel        | Estudiante |
| 25 | Lorena Alvarez Astengo          | 14 años    |
|    | Jr.Trujillo 254 Magdalena       | Estudiante |
| 26 | Javier Mendez Tay               | 17 años    |
|    | Prol.Ayacucho 225 S.Miguel      | Estudiante |
| 27 | Jorge Beltran Silva             | 17 años    |
|    | Arredondo 2833 Urb.Benavides    | Estudiante |

//.....



..//

Nadadores

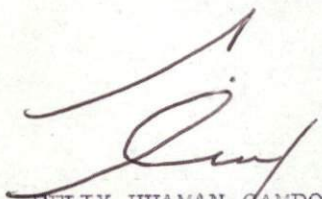
|                                  |            |
|----------------------------------|------------|
| 28 Christian Lam Chong           | 13 años    |
| Pablo Uzandizaga 176 San Borja   | Estudiante |
| 29 Francisco Lam Chong           | 11 años    |
| Pablo Uzandizaga 176 S. Borja    | Estudiante |
| 30 Sander Rivera Sam             | 16 años    |
| Jr. Pichincha 675 Breña          | Estudiante |
| 31 Ricardo Ramirez Campos        | 11 años    |
| Av. Bolivar 20 -304 P. Libre     | Estudiante |
| 32 Alvaro Díaz Campos            | 11 años    |
| Amazonas 329 Magdalena           | Estudiante |
| 33 Mario Taboada Alva            | 11 años    |
| García Naranjo 169-C La Victoria | Estudiante |
| 34 Carmen Urteaga Whu            | 11 años    |
| Tiziano 585 San Borja            | Estudiante |
| 35 Yin Long Whon Villena         | 11 años    |
| V. Alzamora 277-302 Surquillo    | Estudiante |
| 36 Cynthia Yi Harada             | 9 años     |
| Valle Riestra 1260 P. Libre      | Estudiante |

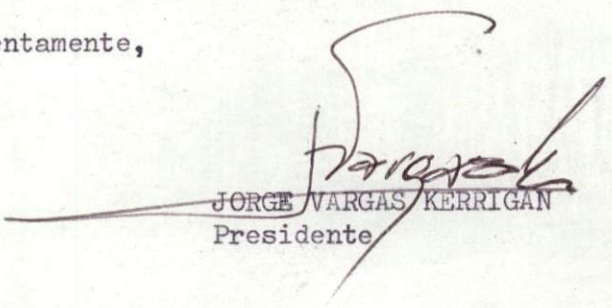
El mencionado viaje no afectará al presupuesto del Instituto Peruano del Deporte ni al de la Federación Peruana de Natación.

Estamos adjuntando a la presente, toda la documentación requerida por su Dirección.

Sin otro particular, nos reiteramos de usted.

Atentamente,

  
FELIX HUAMAN CAMPOS  
Director de Técnica Deportiva

  
JORGE VARGAS KERRIGAN  
Presidente

myss/.

Club de Natación Juan XXIII  
Jr. Castilla 842 - San Miguel



Lima, 18 de Julio de 1991

Señor

JORGE VARGAS KERRIGAN

Presidente de la

FEDERACION PERUANA DE NATACION

Presente.-

De nuestra mayor consideración:

Por medio de la presente nos es muy grato saludarlo y comunicarle que atendiendo a una gentil invitación del Club Deportivo Bancentral de Ecuador, los días 1, 2, 3 y 4 de Agosto del presente año, estaremos compitiendo en la II Copa Internacional de Natación Bancentral en Guayaquil.

Por este motivo, mucho le agradeceremos se digne tramitar ante el I.P.D., la exoneración de los Impuestos.

Agradeciendo anticipadamente el apoyo que estamos seguros encontraremos en usted, nos despedimos,

Muy atentamente,

  
Gustavo A. León Chang  
Presidente

Adjunto:

- Delegación ✓
- Examen médico ✓
- Informa técnico ✓
- Presupuesto de viaje ✓
- Invitación ✓

Club de Natación Juan XXIII  
Jr. Castilla 842 - San Miguel



DELEGACION

Presidente de la  
Delegación

007A

Sr. Gustavo León Chang  
Dirección: La Encalada 801  
Dpto. 402 - Surco  
Edad: 45 años  
L.E. Nº 08775818

Jefe de Equipo

Sr. Carlos Kuang Linares  
Dirección: La Mar 2324  
San Miguel  
Edad: 35 años  
L.E. Nº 06149266

Médico

Dr. Carlos Wong Cam  
Dirección: Túpac Amaru 676  
Pueblo Libre  
Edad: 49 años  
L.E. Nº 07931983 CM. 4279

Entrenador

028E

Sr. Eduardo Maguiña Ramos  
Dirección: Av. Augusto B. Leguía  
194 - San Martín de Porres  
Edad: 29 años  
L.E. Nº 15680754

Asistente de  
Entrenador

029E

Sr. Elio Gomero Cotrina  
Dirección: Jr. Cuzco 3445  
San Martín de Porres  
Edad: 32 años  
L.E. Nº 08593572

Damas de Compañía

Sra. Carmen Whu de Urteaga  
Dirección: Tiziano 585  
San Borja  
Edad: 32 años  
L.E. Nº 08203039

Sra. Celinda de Kuang  
Dirección: La Mar 2324  
San Miguel  
Edad: 33 años  
L.E. Nº 06149267

Delegado

Sra. Zoila Morales de Wong  
Dirección: Túpac Amaru 676  
Pueblo Libre  
Edad: 45 años  
L.E. Nº 07911039

Club de Natación Juan XXIII  
Jr. Castilla 842 - San Miguel



2

Nadadores

039D1 Gustavo León Yi  
Dirección: La Encalada 801  
Dpto. 402 - Surco  
Edad: 15 años

090D1 Héctor Kuang Chusing  
Dirección: La Mar 2324  
San Miguel  
Edad: 12 años

593D1 Nancy Kuang Chusing  
Dirección: La Mar 2324  
San Miguel  
Edad: 13 años

083D1 Carlos Wong Morales  
Dirección: Túpac Amaru 676  
Pueblo Libre  
Edad: 13 años

101D1 Miguel Wong Morales  
Dirección: Túpac Amaru 676  
Pueblo Libre  
Edad: 11 años

Diana Melissa Wong Morales  
Dirección: Túpac Amaru 676  
Pueblo Libre  
Edad: 8 años

466D1 Leonardo Wong Yi  
Dirección: La Encalada 801  
Dpto. 302 - Surco  
Edad: 16 años

465D1 Elisa Wong Yi  
Dirección: La Encalada 801  
Dpto. 302 - Surco  
Edad: 15 años

097D1 Diana Wong Paan  
Dirección: Vesaglio 721  
San Borja  
Edad: 12 años

063D1 Sandra Wong Paan  
Dirección: Vesaglio 721  
San Borja  
Edad: 14 años

606D1 Eduardo Wong Paan

Club de Natación Juan XXIII  
Jr. Castilla 842 - San Miguel



3

Dirección: Vesaglio 721  
San Borja  
Edad: 16 años

071D1 Denise Goshima Zamami  
Dirección: Prolong. Ayacucho  
Mz. B, Lt. 1, San Miguel  
Edad: 13 años

Victor Cucho Bartra  
Dirección: San Martín 1001  
San Miguel  
Edad: 16 años

Juan Cucho Bartra  
Dirección: San Martín 1001  
San Miguel  
Edad: 17 años

586D1 María Cucho Bartra  
Dirección: San Martín 1001  
San Miguel  
Edad: 11 años

587D1 Ana Cucho Bartra  
Dirección: San Martín 1001  
San Miguel  
Edad: 14 años

046D1 Lorena Alvarez Astengo  
Dirección: Jr. Trujillo 254  
Magdalena  
Edad: 14 años

595D1 Javier Méndez Tay  
Dirección: Prolong. Ayacucho  
225 San Miguel  
Edad: 17 años

612D1 Jorge Beltrán Silva  
Dirección: Arredondo 2833  
Urb. Benavides - Cercado  
Edad: 17 años

074D1 Christian Lam Chong  
Dirección: Pablo Uzandizaga 176  
San Borja  
Edad: 13 años

594D1 Francisco Lam Chong  
Dirección: Pablo Uzandizaga 176  
San Borja

Club de Natación Juan XXIII  
Jr. Castilla 842 - San Miguel



4

Edad: 11 años

600D1 Sander Rivera Sam  
Dirección: Jr. Pichincha 675  
Breña  
Edad: 16 años

599D1 Ricardo Ramírez Campos  
Dirección: Av. Bolívar c/20 s/n  
Block 4/304 Pueblo Libre  
Edad: 11 años

590D1 Alvaro Díaz Campos  
Dirección: Amazonas 329  
Magdalena  
Edad: 11 años

602D1 Mario Taboada Alva  
Dirección: García Naranjo 169-E  
La Victoria  
Edad: 11 años

109D1 Carmen Urteaga Whu  
Dirección: Tiziano 585  
San Borja  
Edad: 11 años

Yin Leng Wong Villena  
Dirección: Victor Alzamora 277  
Depto. 302 Surquillo  
Edad: 11 años

Cynthia Yi Harada  
Dirección: Valle Riestra 1260  
Pueblo Libre  
Edad: 9 años

## 2.- DATOS DEL SOLICITANTE:

NOMBRE O RAZON SOCIAL

DOCUMENTO DE IDENTIDAD

DOMICILIO

## 3.- CERTIFICACION O CONTENIDO:

CERTIFICO QUE LOS MIEMBROS DE LA  
DELEGACION DEL CLUB DE NATACION  
JUAN XXIII, SEGUN LISTA ADJUNTA,  
SE ENCUENTRAN EN BUEN ESTADO DE  
SALUD.

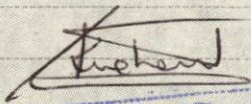
SE EXPIDE EL PRESENTE CERTIFICADO  
PARA LOS FINES QUE CREAN CONVENIENTES.

Lima

18

7

91

  
Carlos Kuahira TsuchiyaMEDICO - CIRUJANO  
C.M.P. 17124

BANCO DE LA NACION

Nº 8994342

# FORMULARIO DE PAGO ESPECIES VALORADAS

ART. 221 D.L. 316 RES. MINIST. 051-85

## IMPORTE



## 1.- CONCEPTO

## GOBIERNO CENTRAL

- ☐ CERTIFICADO ANTECEDENTES POLICIALES PIP
- ☐ CERTIFICADO MEDICO
- FORMULARIO DE MIGRACIONES
- ☐ FICHA SALIDA Y REINGRESO NO INMIGRANTES
- ☐ FICHA SALIDA Y REINGRESO INMIGRANTES
- ☐ FORMULARIO DE PERMISO ESPECIAL DE SALIDA Y REINGRESO
- ☐ PADRON GENERAL DE MINAS
- ☐ POLIZA DE IMPORTACION
- ☐ POLIZA DE EXPORTACION
- ☐ POLIZA DE DECLARACION DE CONTENIDO
- ☐ CLASIFICACION ARANCELARIA
- REGISTRO FISCAL DE VENTAS A PLAZOS
- ☐ INSCRIPCION DE CONTRATOS DE COMPRA VENTA MUEBLES
- ☐ CONSTANCIA CERTIFICADA
- ☐ POR CADA COPIA CERTIFICADA DE ACTUADOS
- INSCRIPCION
- ☐ POLIZA DE CABOTAJE
- ☐ EXPEDICION DE PASAPORTE
- ☐ REVALIDACION DE PASAPORTE
- TASAS POLICIALES GUARDIA CIVIL
- ☐ CERTIFICADO (DOMILIARIO, SUPERVIVENCIA, MUDANZA)
- ☐ COPIA CERTIFICADA (DENUNCIA)
- ☐ SERVICIO DE SEGURIDAD
- TASAS POLICIALES PIP
- ☐ COPIA CERTIFICADA (DENUNCIA)
- ☐ PERITAJE CRIMINALISTICO
- ☐ ODONTOGRAMA
- ☐ RECIBO ARRENDAMIENTO

## DIVERSOS ENCARGOS

- ☐ BOLETA UNICA DE LITIGANTE
- ☐ SOLICITUD DE INSCRIPCION DE VEHICULOS NUEVOS
- ☐ GRAVAMEN DE VEHICULOS
- TARJETA DE LICENCIA DE CONDUCIR (BREVETE)
- ☐ CLASE 1 (PROFESIONAL) ORIGINAL O DUPLICADO
- ☐ CLASE 2 (PARTICULAR) ORIGINAL O DUPLICADO
- TASAS PODER JUDICIAL
- ☐ CEDULA NOTIFICACION JUDICIAL (SENTENCIAL Y NO SENTENCIAL)
- ☐ BOLETA RECUSACIONES
- PAPELETA DE REMATE JUDICIAL
- ☐ LIMA - CALLAO MUEBLES
- ☐ LIMA - CALLAO INMUEBLES
- ☐ SEDE CORTE SUPERIOR MUEBLES
- ☐ SEDE CORTE SUPERIOR INMUEBLES
- ☐ FUERA DE SEDE DE CORTE (PROVINCIA) MUEBLES
- ☐ FUERA DE SEDE DE CORTE (PROVINCIA) INMUEBLES
- ☐ TRANSFERENCIA DE VEHICULOS
- ☐ PAPELETA DE CONTADOR PUBLICO COLEGIADO
- ☐ BOLETA EVALUACION PSICOLOGICA
- ☐ BOLETA DEL ECONOMISTA

F-OP-088

EXPENDEDOR

Club de Natación Juan XXIII  
Jr. Castilla 842 - San Miguel



1

DELEGACION

Presidente de la  
Delegación

007A

Sr. Gustavo León Chang  
Dirección: La Encalada 801  
Dpto. 402 - Surco  
Edad: 45 años  
L.E. Nº 08775818

Jefe de Equipo

Sr. Carlos Kuang Linares  
Dirección: La Mar 2324  
San Miguel  
Edad: 35 años  
L.E. Nº 06149266

Médico

Dr. Carlos Wong Cam  
Dirección: Túpac Amaru 676  
Pueblo Libre  
Edad: 49 años  
L.E. Nº 07931983

Entrenador

028E

Sr. Eduardo Maguiña Ramos  
Dirección: Av. Augusto B. Leguía  
194 - San Martín de Porres  
Edad: 29 años  
L.E. Nº 15680754

Asistente de  
Entrenador

029E

Sr. Elio Gomero Cotrina  
Dirección: Jr. Cuzco 3445  
San Martín de Porres  
Edad: 32 años  
L.E. Nº 08593572

Damas de Compañía

Sra. Carmen Whu de Urteaga  
Dirección: Tiziano 585  
San Borja  
Edad: 32 años  
L.E. Nº 08203039

Sra. Celinda de Kuang  
Dirección: La Mar 2324  
San Miguel  
Edad: 33 años  
L.E. Nº 06149267

Sra. Zoila Morales de Wong  
Dirección: Túpac Amaru 676  
Pueblo Libre  
Edad: 45 años  
L.E. Nº 07911039

*Carlos Kuahara Tsuchiya*  
C.M.P. 12124

Club de Natación Juan XXIII  
Jr. Castilla 842 - San Miguel



2

Nadadores

039D1 Gustavo León Yi  
Dirección: La Encalada 801  
Dpto. 402 - Surco  
Edad: 15 años

090D1 Héctor Kuang Chusing  
Dirección: La Mar 2324  
San Miguel  
Edad: 12 años

593D1 Nancy Kuang Chusing  
Dirección: La Mar 2324  
San Miguel  
Edad: 13 años

083D1 Carlos Wong Morales  
Dirección: Túpac Amaru 676  
Pueblo Libre  
Edad: 13 años

101D1 Miguel Wong Morales  
Dirección: Túpac Amaru 676  
Pueblo Libre  
Edad: 11 años

Melisa Wong Morales  
Dirección: Túpac Amaru 676  
Pueblo Libre  
Edad: 8 años

466D1 Leonardo Wong Yi  
Dirección: La Encalada 801  
Dpto. 302 - Surco  
Edad: 16 años

465D1 Elisa Wong Yi  
Dirección: La Encalada 801  
Dpto. 302 - Surco  
Edad: 15 años

097D1 Diana Wong Paan  
Dirección: Vesaglio 721  
San Borja  
Edad: 12 años

063D1 Sandra Wong Paan  
Dirección: Vesaglio 721  
San Borja  
Edad: 14 años

606D1 Eduardo Wong Paan

  
Carlos Kuahara Tsuchiya  
MEDICO - CIRUJANO  
C.M.P. 17124

Club de Natación Juan XXIII  
Jr. Castilla 842 - San Miguel



Dirección: Vesaglio 721  
San Borja  
Edad: 16 años

071D1 Denise Goshima Zamami  
Dirección: Prolong. Ayacucho  
Mz. B, Lt. 1, San Miguel  
Edad: 13 años

Víctor Cucho Bartra  
Dirección: San Martín 1001  
San Miguel  
Edad: 16 años

Juan Cucho Bartra  
Dirección: San Martín 1001  
San Miguel  
Edad: 17 años

586D1 María Cucho Bartra  
Dirección: San Martín 1001  
San Miguel  
Edad: 11 años

587D1 Ana Cucho Bartra  
Dirección: San Martín 1001  
San Miguel  
Edad: 14 años

046D1 Lorena Alvarez Astengo  
Dirección: Jr. Trujillo 254  
Magdalena  
Edad: 14 años

595D1 Javier Méndez Tay  
Dirección: Prolong. Ayacucho  
225 San Miguel  
Edad: 17 años

612D1 Jorge Beltrán Silva  
Dirección: Arredondo 2833  
Urb. Benavides - Cercado  
Edad: 17 años

074D1 Christian Lam Chong  
Dirección: Pablo Uzandizaga 176  
San Borja  
Edad: 13 años

594D1 Francisco Lam Chong  
Dirección: Pablo Uzandizaga 176  
San Borja

*Carlos Kuchara Tsuchiya*  
MÉDICO CIRUJANO  
C.M.P. 17124

Club de Natación Juan XXIII  
Jr. Castilla 842 - San Miguel



4

Edad: 11 años

600D1 Sander Rivera Sam  
Dirección: Jr. Pichincha 675  
Breña  
Edad: 16 años

599D1 Ricardo Ramírez Campos  
Dirección: Av. Bolívar c/20 s/n  
Block 4/304 Pueblo Libre  
Edad: 11 años

590D1 Alvaro Díaz Campos  
Dirección: Amazonas 329  
Magdalena  
Edad: 11 años

602D1 Mario Taboada Alva  
Dirección: García Naranjo 169-G  
La Victoria  
Edad: 11 años

109D1 Carmen Urteaga Whu  
Dirección: Tiziano 585  
San Borja  
Edad: 11 años

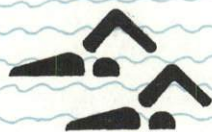
Yin Len Wong Villena  
Dirección: Víctor Alzamora 277  
Depto. 302 Surquillo  
Edad: 11 años

Cynthia Yi Harada  
Dirección: Valle Riestra 1260  
Pueblo Libre  
Edad: 9 años

  
Carlos Kuahara Tsuchiya

MED. CIRUJANO  
C.M.P. 17124

Club de Natación Juan XXIII  
Jr. Castilla 842 - San Miguel



## INFORME TECNICO

**Motivo:** Como nuevo Club afiliado y habiendo obtenido progresos a nivel local, tener la oportunidad de asistir a torneos internacionales que otorguen a nuestros nadadores Infantiles y Juveniles la experiencia necesaria para poder afrontar los futuros selectivos.

**Lugar:** Guayaquil - Ecuador.

**Torneo:** II COPA INTERNACIONAL DE NATACION BANCENTRAL.

### Objetivos:

- Otorgar el necesario roce internacional a nadadores que muestren cualidades para poder en el futuro integrar un Seleccionado Nacional.
- Brindar la oportunidad de entablar relaciones socio-culturales-deportivos con nadadores de otras nacionalidades.

**Conclusión:** Torneos como al que gentilmente hemos sido invitados permitirá a nuestros nadadores, como al cuerpo técnico, obtener valiosas conclusiones, y de esta forma continuar mejorando el nivel técnico de nuestra institución.

Los programas de competencias dependen del esfuerzo institucional y del aporte de los padres comprometidos con la mejora deportiva del País.

Club de Natación Juan XXIII  
Jr. Castilla 842 - San Miguel



## PRESUPUESTO

|                                                    |            |
|----------------------------------------------------|------------|
| - Pasajes para 26 personas a \$ 269 c/u            | US\$ 6,994 |
| - 1/2 Pasajes 10 menores a \$ 148 c/u              | 1,480      |
| - Impuesto Aeropuerto/Lima a \$ 15 c/u             | 540        |
| - Impto. Aeropuerto/Guayaquil \$ 25 c/u            | 900        |
| - Hospedaje 5 días para 36 personas a \$ 15 c/u    | 2,700      |
| - Alimentación 5 días para 36 personas a \$ 10 c/u | 1,800      |
| - Inscripciones Campeonato \$ 7 por nadador        | 196        |

=====

US\$ 14,610

=====

Club de Natación Juan XXIII  
Jr. Castilla 842 - San Miguel



## COMPROMISO DE RETORNO

Teniendo en cuenta que la Delegación de Natación del Club Juan XXIII durante el período del 1 al 4 de los corrientes participará en el Torneo II Copa Internacional de Natación Bancentral en la ciudad de Guayaquil, por intermedio del presente nuestra institución asume la responsabilidad del COMPROMISO DE RETORNO al país de toda su delegación, a más tardar el 07 de Agosto de 1991.

San Miguel, 17 de Julio de 1991





# CLUB DEPORTIVO BANCENTRAL

FUNDADO EL 16. DE AGOSTO DE 1978

DEL DEPORTE  
DOCUMENTO  
FOLIO No. 17  
DISCIPULO

Guayaquil,

Señores

CLUBES DE PERU

ATT.: ANGEL ROMERO

Lima, Perú

Apreciados amigos:

El Club Bancentral de Guayaquil tiene el alto honor de invitar a ustedes a la II Copa Internacional de Natación Bancentral, a realizarse en nuestras instalaciones los días: 1-2-3 y 4 de agosto del presente año.

En la seguridad que este tipo de eventos ayuda a hermanar a todos aquellos que de una u otra manera hacemos deporte especialmente la Natación, estamos empeñados en cada año, organizar este importante evento, esperando tener la respuesta favorable de parte de ustedes y así asegurar el éxito del torneo.

Por tal motivo y contando desde ya con su participación, les adjuntamos la Convocatoria, la Tabla de Tiempos Límites y el Programa de Pruebas.

Cordialmente,

Cervantes Loor Argote  
PRESIDENTE

Carlos Moncayo Baquerizo  
PRESIDENTE  
COMISION DE NATACION

**INSTITUTO PERUANO DEL DEPORTE**  
Oficina Central de Administración - Unidad de Tesorería  
**TESORERÍA**

DEL DEPORTE  
DOCUMENTOS  
FOLIO No. 18  
DICIEMBRE

Expn. 03023-91.

**HABILITADO**

**RECIBO** No 3823 -90

He recibida de: CLUB DE

NATACION JUAN XXIII

La suma de S/. 29.88

Intis

Para aplicar en las cuentas que se detallan.

Lima, 22 de 07 de 1991

Sello y Firma del Tesorero

| APLICACION                        | INTIS |
|-----------------------------------|-------|
| Semred                            |       |
| Examen Médico                     |       |
| CEDE                              |       |
| Carnet - Constancia - Certificado |       |
|                                   |       |
| Autenticación                     |       |
| Alquiler de Bares y Kioskos       |       |
| Alquiler de Losas                 |       |
| Alquiler de Casetas               |       |
| Estacionamiento de Vehículos      |       |
| Publicidad                        |       |
| Servicio de Luz                   |       |
| Ingreso de Personas               |       |
| Derecho de Trámite (36 PERSONAS)  | 29.88 |
| Servicio de Télex y Teléfono      |       |
| Alquiler de Locales Deportivos    |       |
| Copias Xerox                      |       |
| Ambulantes                        |       |
| 1% Donaciones                     |       |
| Donaciones                        |       |
| Devoluciones                      |       |
| Ventas de Libros y Folletos       |       |
| Otros Ingresos - Especificar      |       |
|                                   |       |
|                                   |       |
| <b>TOTAL</b> S/.                  | 29.88 |

Observaciones:



Estadio Nacional - Puerta 4 Of. 19  
Apto. 4983  
Lima 1  
Teléfono 24-9885 - 243538  
Dirección Cablegráfica:  
Natación - Lima

ANEXO AL OFICIO Nº 158-FPN-91

Los nadadores que componen la delegación de natación del Club de Natación Juan XXIII y que han sido invitados a participar en el Torneo Internacional II Copa Internacional de Natación Bancentral, han participado en diferentes torneos interclubs en el presente año.

Lima, 19 de Julio de 1991.

  
MARUJA SILVA SOLAR  
Administradora